

项目建议书表格 Project Proposal Form

(非重点景观)

Project Title:

项目名称: 盐池县土炕节能改造示范项目

Project start and end date (2-3 years, not exceeding 3 years):

项目起止日期(2 - 3 年 , 不超过 3 年) : 2019 年 6 月—2021 年 5 月 31 日

Budget: 1. Requested from GEF SGP (local currency, not exceeding\$50000) :

预算 : 从 GEF 小额赠款申请的经费 (人民币 , 不超过等值 5 万美金) : 345000 元

2. Contribution from others including from communities as follows (local currency) :

其他资金来源包括社区的捐赠 (人民币)

Donor/local partner 出资方/当地合作伙伴	In cash 现金	In kind 非现金
盐池县冯记沟乡平台行政村	50400	10800
盐池县花马池镇硝池子行政村	22400	4800
盐池县农村可持续发展协会	39600	12000
小计	112400	27600

3 . Total project cost (local currency) : 项目总经费 (人民币) : 485000 元

GEF SGP Classification 项目类别

Thematic/Focal Area (<i>Tick one</i>) 主题/重点领域 (打勾)			Project Category (<i>Tick one</i>) 项目分类 (打勾)	
	Climate change mitigation ✓ 减缓气候变化		✓ Demonstration Project 示范项目	
			Capacity Development Project 能力发展项目	
			Building Partnership / leveraging other resources 建立伙伴关系/撬动其它资源	
			Networking or building alliance /Policy Dialogue 建立网络或联盟/政策对话	
			Scaling up/ replication of SGP achieved results 升级/复制小额赠款项目取得的成果	
			Innovation project integrating environmental protection, sustainable livelihood and community empowerment 环境保护、可持续生计和社区赋能相结合的创新型项目	

* *Proposal addresses more than one focal area* 项目建议书涉及一个以上的重点领域。

About the Proponent:申请者简介

Name of Organization 机构名称: 盐池县农村可持续发展协会

Organization Registration No. 机构统一社会信用代码: 51640323MJX332549B

Date of Founding 成立日期: 2016 年 7 月 11 日

Number of members 机构人数: 全职人员 5 名, 兼职人员 4 名。

Person in Charge 负责人: 呼延钦

Bank information: 银行信息: 开户行 宁夏盐池县农村商业银行城关支行 银行开户许可证核准号 J8736000208601 帐号
5002679500018 账户名称 盐池县农村可持续发展协会

Coordinator 联系人: 呼延钦

Address 地址: 宁夏盐池县解放街 3 号盐池县农村可持续发展协会

Phone 电话: 0953-6013205

Fax: 传真: 0953-6012631

E-Mail 电子信箱: rsda2012@sina.com

Organization Website 机构网站: www.rsda.com.cn

References (two people from other organization who know your organization well)

推荐人 (来自其他机构、对你机构有充分了解的 2 位推荐人)

1. **Name** 姓名 钟丽锦 **Title** 职务 总裁办主任 **organization** 机构 能源基金会（美国）北京办事处 **telephone** 电
话 010-58217106 **email** 邮箱 zhonglijin@efchina.org
2. **Name** 姓名 付晓天 **Title** 职务 中国水项目主任 **organization** 机构 世界资源研究所（美国）北京代表处

telephone 电话 010-64165697 ext 55 **email 邮箱** Xfu@wri.org

Brief history of organization (including Number of projects implemented) 机构的简要历史（包括实施项目的数量）：

盐池县农村可持续发展协会成立于 2006 年 7 月 11 日，（原盐池县农业产业化网络协会），是在盐池县民政局登记注册的社会团体。协会旨在扶贫、环保、农民组织建设、助学、助残等方面广泛开展活动。在设施、设备、技术和资金等方面为广大会员和弱势群体提供支持，促进贫困村和社区的可持续发展。协会下设行政中心，社区发展中心，环境中心和救助中心。自成立以来，协会共实施涉及节能减排、水资源管理、雨水利用、雨水净化、校园饮水安全等项目 16 个项目。

宗旨是：支持滞后社区建设，及时发现并改善不利于环境友好的各种因素，促进社区可持续发展。

愿景是：构建发展、环保、友好、和谐的一流社区。

使命是：改善社区落后现状，推动社区与环境的可持续发展。

价值观是：社区、环境，收获共赢。

业务范围是：解决农民在社区综合发展、环境、农业产业化发展、教育等方面存在的问题。

Relevant experience of organization 机构在所申请项目领域的相关经验：

协会自成立以来，以支持农民组织的建设和环境发展为切入点，开展了环保、科技、社区发展、妇女发展等领域的工作，曾

经与全球环境基金小额赠款计划（GEF-SGP）合作开展了“盐池县农村节能减排设施推广项目”，与世界资源研究所（WRI）合作开展了三年的“宁夏水资源利用与水权研究项目”，项目实施范围包括盐池县 80%以上的灌溉区和宁夏的其他 7 个县（区）。与盐池县发展与改革局合作开展了草场资源管理为主的生物多样性保护方面的项目，与爱德基金会合作开展了治沙与社区综合发展项目和农村沼气推广项目、与中华环境基金会合作开展了雨水再利用项目，与清华大学合作开展了雨水净化项目，与盐池县科技局合作开展过环境科技宣传项目、与中国农业大学合作开展了社区资源共管项目等。协会负责人曾连续三次实施了 GEF-SGP 的项目，同时实施了其他环保项目，所实施过的农村节能减排项目取得了巨大成功，为探索区域农村节能减排、降低炭排放模式方面取得了丰富的经验，该做法得到了盐池县农村能源推广工作站的认可，并将此做法推广到盐池县多个移民村和新农村建设中。协会在实施项目的过程中，积累了丰富的农村工作经验和环保项目管理经验，具备了实施国际相关项目的能力和基础。所开展的活动得到了多家机构的赞扬。

Project staff (please indicate names and roles in this project including project team members and financial staff)

项目成员（请说明参与本项目的人员姓名及在本项目中的职责包括项目组成员和财务人员）

呼延钦：负责项目的实施、管理、报告、协调、评估等各项工作。

林轻科：负责项目的协调、实施、报告、评估等工作。

史燕青：负责项目的协调、实施与档案管理工作。

郑燕燕：负责项目的实施与财务管理。

1. Targeted Location and Population :(Briefly Describe location, coordinates (longitude and latitude) ,geographical details and living conditions of target population, with relevant maps attached)

目标位置和人口：（简要描述项目点的位置, 经纬度, 地理信息和目标人群生活状况,请另加一页附上项目点在中国的位置地图。）

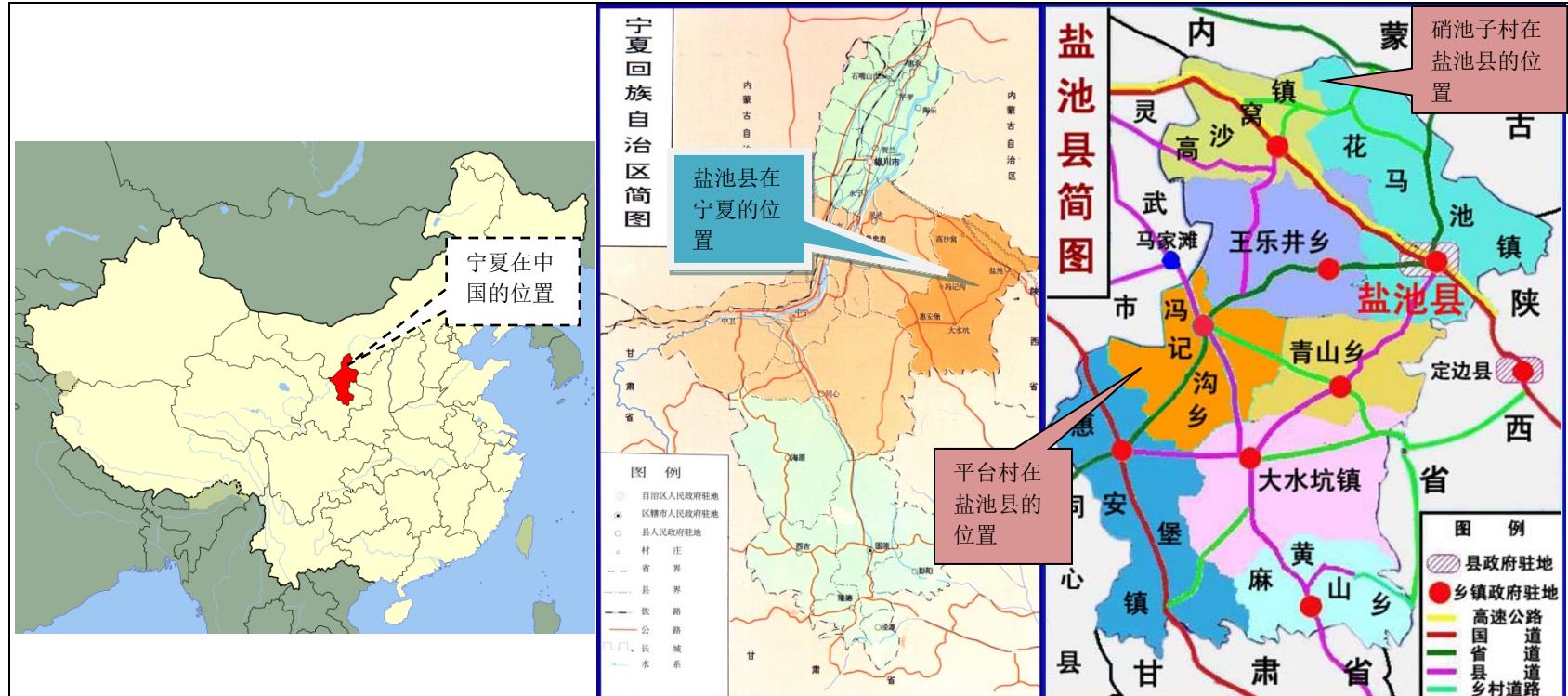
宁夏盐池县是国家规定的六盘山连片贫困地区县之一。2018 年顺利通过国家脱贫验收，实现了全县脱贫摘帽。盐池县位于宁夏回族自治区东部，俗有宁夏“东大门”之称。地理位置处于东经 $106^{\circ} 30'$ — $107^{\circ} 47'$ ，北纬 $37^{\circ} 04'$ — $38^{\circ} 10'$ 之间，东与陕西省定边县相邻，南与甘肃省环县相邻。西与宁夏灵武市、同心县接壤，北与内蒙古自治区鄂托克前旗相邻。全县土地总面积 8522.2 平方公里。盐池县处于毛乌素沙地南缘，是黄土高原向鄂尔多斯台地过渡地带，南部为黄土高原区，中部为缓坡丘陵区，北部为沙漠区。属典型的中温带干旱，半干旱大陆性气候。年降水量 280mm，主要集中在 7、8、9 三个月，年蒸发量 2180mm。自然灾害主要有干旱、风沙、霜冻、热干风等，其中干旱、风沙发生频率最高，对农牧业危害最大。目前由于气候变化导致的倒春寒等极端气候现象导致了新的自然灾害。

项目区选在盐池县的冯记沟乡平台行政村和花马池镇硝池子行政村。

平台行政村位于盐池县偏南地区，属于扬黄灌溉区。是冯记沟乡最西南部的一个行政村，西边与宁夏灵武市接壤。距离盐池县城 78 公里，距离乡政府 25 公里处，辖平台、深井、乔儿庄、闫兴庄、余台子 5 个自然村，332 户，954 人，常住人口 184 户 462 人。全村土地面积 83 平方公里，草原面积 10.5 万亩，扬黄水浇地 1950 亩，高效节水灌溉地 36700 亩，旱耕地 3029 亩，退耕还林地 3580 亩，羊只存栏 13000 只，年出栏 20000 只以上，种植业以玉米、土豆、优质牧草为主。土地流转是该村农民主要

收入来源之一，共有 3.67 万亩土地流转给三家企业经营，占到农民总收入的 35%。2018 年农民人均纯收入 11620 元。

花马池镇硝池子村位于盐池县西北部，北边与内蒙古自治区接壤，距县城 54 公里。该村是盐池县“十二五”生态移民移出区，全村辖硝池子、乔记梁、高记梁、西大井、边记场、罗庄子 6 个自然村，共 187 户 452 人，常住户 71 户 172 人。土地面积 13.8 万亩，耕地 9981 亩，草原 12.8 亩，退耕还林 2090 亩。农户主要从事种植、养殖、务工等行业，农作物种植主要有优质牧草、马铃薯、小杂粮等多种作物。2018 年农民人均纯收入 10867 元。



No. of households: _____ No. of population: _____ Ethnic/Religious representation: _____

项目点有多少户: 519 户 项目点人数: 1406 人 项目点民族或宗教组成: 汉族

Annual average income/person: _____

项目点人均年收入: 11243 元。

No. of participating Male _____ No. of participating Female _____ No. of participating children _____

参与项目的男性人数: 326 人 参与项目的女性人数: 302 人 参与项目的儿童人数: 37 人

No. of participating households: _____

参加项目的家庭数量: 255 户

2. **Introduction:** 背景介绍

- **Baseline assessment** of relevant environmental and socio-economic conditions (The baseline assessment is essential so that changes and impact brought about by the project intervention can be evaluated. It is also important to include an overview of other interventions in the area, both ongoing and planned, by local, national, and international organizations.)

相关环境和社会经济状况的基线信息（基线信息的评估是必不可少的，目的是为了评估通过实施项目所带来的改变和影响。描述当地，国家和国际组织在当地正在进行的项目或计划实施的项目的总体情况也很重要。）

生态文明建设是当今社会发展的重要组成部分，在环境的污染源中，不但来自企业更有来自人类日常生活的污染。人类日常生活带来的大气污染和碳排放主要来自炊事和采暖。城市生活和取暖的燃料已经由过去的薪柴到煤炭到煤气到天然气的伟大转变，有效的降低了碳排放量，对打赢蓝天保卫战发挥了重要作用；在农村，尽管也在努力做同样的改变，但由于农村面积大，条件差，加之能源有限，操作成本大，这种改变的速度还很缓慢。

由于盐池县处于中国偏北地区，气候相对偏低，冬季来得早，时间长，采暖时间至少 6 个月，有的达 7 个月，在正常情况下，采暖需要耗费燃料的数量非常大。其中土炕是这里的主要采暖设施，燃料以煤炭、秸秆和羊粪为主，这些燃料的使用是增加碳排放的主要渠道，按目前的炕计算，一个土炕一天的煤炭使用量是 3kg，一个家庭在冬季至少使用两个土炕，一个采暖季土炕的用煤量是 1260kg，费用是 882 元，碳排放量为 2243kg。为了改变这种现状，我们目前推出的水暖炕设备，可以对现在的土炕进行改造，将该设备安置于土炕上，通过用电和水，只用 2L 的纯净水和低的电量就可以达到好的取暖效果，一个水暖炕的用电量仅 30 度/月，不用再填、煨土炕，2 个水暖炕一个采暖季的费用是 164.8 元，碳排放量仅为 282.6kg。所以使用水暖炕可为一个家庭节约资金 **717.2 元**，为环境减少二氧化碳的排放量为 **1960.4kg**。但这种设备让农民接受还要有个过程，因此我们将项目区选在盐池县的南北两个村进行试点，以期推广此种节能取暖设备。

目前还没有任何部门和组织在盐池县开展关于推广使用此取暖设备的相关工作。本项目的实施具有一定的前瞻性。项目一旦成功，可以迅速推广到全县及周边地区，推广面积迅速扩大，不仅节约农民的家庭开支，尤其是可以大大减少燃料的燃烧，减少碳排放量。

- **Main problems and needs 主要问题和需求**

我们采取自下而上的参与式工作方法，通过召开村民座谈会和入户访谈，在尊重乡土知识的前提下，经过调查分析得出了这里的主要问题和需求，具体有以下几个方面。

一是农民目前对这种新设备还不了解，我们既要对农民的取暖现状和需求进行了解，还要了解农民参与项目的意愿。

二是农民的环保意识有待提高，重点要向他们宣传生态文明建设的深远意义和绿色发展理念，推广环保方面的常识和低碳生活方式，消除低碳技术方面的短板。培养他们做低碳生活的践行者和推广者。

三村内缺乏节能减排的倡导者、组织者和宣传者，以及执行项目的监督者，需要成立一个由农民自己选举产生的自组织。

四是农村现有的土炕存在污染、成本高、易造成燃烧被褥和煤烟泄露的可能性，需要进行要改善或改进，需要推广低碳、低价、安全、文明、时尚的新型取暖设备，降低碳排放量，减少使用煤炭燃料所带来的空气污染和煤烟中毒等风险。

五是项目效果要得到及时的扩散，通过制作项目宣传品，在群众中进行发放，让更多的社区居民了解此项目的效果，了解低碳生活的意义，主动使用和推广这种节能设备。使更大范围的人们参与到创造低碳生活的行动中来。

六是宁夏乃至西北地区普遍缺乏一个适合推广的节能、高效、清洁、实用、安全的取暖设施或设备，有必要对这些地区提出相关技术方案或政策建议。

七 是机构人员项目实施能力有限，有心要申请参加由主办方 GEF-SGP 主办的项目管理等方面能力建设活动。

- **Rationale /Solutions 基本原理/解决方案**

一是开展参与式调查活动，以座谈会和调查问卷的形式，了解农民目前的取暖现状，并全面调动村民的参与积极性，在尊重村民意愿的前提下，动员积极性高的村民参与项目试点。

二是通过举办培训班，向农民推广环保方面的常识和低碳生活方式。并重点介绍由科技部推出的《全民节能减排手册》，让大家形成良好的生活习惯，做到节能减排从我做起，从身边做起。

项目还将通过培训等各种方式提高妇女的环保意识和水平，提升她们的家庭地位和社会地位。

三是在项目区成立项目执行小组，小组成员由各村民选举产生，小组对村民使用和维护节能设施方面提供帮助，保证项目长效机制的发挥。

四是支持农民安装水暖炕设备，推广节能设施，降低采暖成本，减少碳排放。项目还可以带动全村及同边的农户进行相同的改善。

五是加强项目宣传，提升和扩大项目影响力，让更多的人参与到低碳生活、减少温室气体排放、减缓气候变化、推广节能设施的活动中来。

六是选择项目农户开展相关调研，通过技术比较等措施，探索出适合宁夏乃至中国西北地区农户使用的节能取暖设施或设备，形成技术报告，向政府提出政策性建议，并通过人大代表或政协委员向宁夏回族自治区“两会”提交提案，建议推广相关技术或设施、设备。

七是为了更好的实施好项目，机构人员将参加由主办方 GEF-SGP 主办的项目管理及社区保护地能力建设培训。

- **Anticipated results/outcomes 预期成果**

1、当地村民的气候变化意识得到提高。

- 2、妇女的环保意识、社会地位和能力得到提高，并直接参与到低碳生活中来。
- 3、通过节能采暖设施的示范，减少温室气体排放。
- 4、农民的家庭实现增收。
- 5、项目成果得到推广，影响带动周边社区群众也参与到节能设施建设活动中来。
- 6、形成适合宁夏乃至西北地区进行推广的技术方案，并通过政策建议扩大影响。
- 7、项目人员能更科学的实施和管理好项目。

3. Project contribution to SGP targets for the 6th Operational Phase 项目对小额赠款计划第 6 执行阶段目标的贡献

Which GEF focal areas and SGP objectives does this project comply with? Please check one or more boxes as appropriate

这个项目符合 GEF 的哪个重点领域和 SGP 的哪个具体目标?请在方框内勾出一个或多个适合的选项。

✓ **3.1 Support to transformational shifts towards a low-emission and resilient development path**

支持低排放和有复原力发展道路的转型变化

4. Specific objectives in this project (You may consider: What does the project want to change? How will things be different after this project has ended? What will people do differently after participating in the project from what they do now?)

项目的特定目标（你可以考虑：这个项目想改变什么？项目结束后会有什么不同？参与项目后人们会有什么跟现在不同的改变？）

- 1) 通过对项目村开展参与式现状快速评估(RRA)，了解自然村的设施利用现状和参与项目建设的具体需求。
- 2) 通过培训，提高社区居民的环保意识，使他们养成良好的节能习惯，使妇女能力得到提高。
- 3) 推广节能设备，改善旧式设施，降低社区碳排放量，减少能源消耗，使农民家庭收入增加。
- 4) 宣传项目，让更多的人使用节能设施，减少碳排放量。
- 5) 形成适合在中国西北地区农村推广的、科学的节能减排技术方案，供宣传和推广。
- 6) 通过培训项目管理人员的能力得到提升。

When planning proposed activities, please consider time availability of target population and major stakeholders. Seasons and climatic conditions are also important factors. Some activities may readily be carried out using pre-existing community resources, without having to wait for cash transfer from GEF SGP.

在设计项目活动时，请考虑目标人群和利益相关方的时间有效性以及季节、气候条件等因素。一些活动利用社区已有的资源更易开展，不必等 GEF SGP 的汇款到达就可以进行。

Proposed activities to achieve the objectives 为达成目标而建议的活动	Anticipated results 预期的成果	Indicators 衡量指标（请参考附件 5 项目层面指标设定的指南）
Activity1. 项目活动：开展参与式调研工作。	了解村民的家庭基本情况和现有的能源设施，以及他们对项目的意愿和需求。	形成一个由 4 人组成的工作小组，走访 50 个农户。
Activity 2. 项目活动：开展环保知识培训班。	使村民了解水暖炕的工作原理，并接受这个设备；掌握农村节能减排知识和《全民节能减排手册》里的相关知识。	在 2 个行政村办 6 期培训班、至少培训 200 人次，并通过宣传，使全村人都受益。至少 20% 的妇女参加培训。
Activity 3. 项目活动：成立项目工作小组	成立平台村项目执行小组、硝池子村项目执行小组，为项目的实施提供支持和协调工作。	每个小组成员至少有 5 人组成，每组至少 1 名妇女，所选人员来自各个自然村。
Activity 4. 项目活动：支持配备水暖炕	使村民使用水暖炕设备。减少使用煤炭，减少温室气体的排放量，增加农民收入。	安装 520 个水暖炕，每个水暖炕可为家庭节约采暖费用可为一个家庭节约资金 358.6 元，减少二氧化碳的排放量为 980.2kg。255 个家庭总安装 520 个水暖炕，总

		计可以节约资金 181452 元，减少二氧化碳的排放量为 496 吨。使全村至少 629 人示范和使用低碳技术和节能设施。人均增收 288.5 元。
Activity 5. 项目活动：开展项目宣传活动	让更多的人参与到低碳生活、减少温室气体排放、减缓气候变化、推广节能设施的活动中来。	邀请当地媒体和实施机构自媒体宣传本项目；发放 500 份项目宣传册，建两个微信群，使至少 1000 人成为项目的宣传员。
Activity 6. 项目活动：技术提升行动	形成适合在中国西北地区农村推广的、科学的节能减排技术方案，供宣传和推广。	在项目实施结束时，在当地选择 3-4 种不同采暖模式的农户 20 户，指定开展相关研究活动，同时在验收项目时，通过技术比较等措施，探索出适合宁夏乃至西北地区农户使用的节能取暖设施或设备。形成 1 份技术报告，向政府提出政策性建

		<p>议，并通过人大代表或政协委员向宁夏回族自治区“两会”提交提案，建议推广相关技术或设备设施。</p> <p>至少 1 人 1 次到区内外参加相关研讨活动。</p> <p>发表相关论文 1 篇。</p>
Activity 7. 项目活动：项目人员能力提升计划	<p>本机构的项目人员和社区管理人员将参加由主办方 GEF-SGP 主办的项目管理及社区保护地能力建设培训。</p>	<p>2 个人到北京参加项目启动会及培训，跟同期的项目实施机构建立联系。1 人两年后在外地（地点待定）参加项目总结会，3 名本机构实施 SGP 项目的人员和项目点的社区代表到云南丽江参加社区保护地能力建设培训。</p>

5. Project Workplan and Monitoring Schedule 项目工作计划及监督时间表

Project Number:	Project Name 项目名称:盐池县土炕节能改造示范项目
Name of Grant Recipient 受款单位名称:盐池县农村可持续发展协会	
Brief Description of General Objective of Project:	

简要描述项目的总体目标													
GEF Focal Area (climate change) : GEF 重点领域(气候变化)			GEF Operational Phase: OP6 GEF 执行阶段：第 6 执行阶段			Project Start and End Dates: 项目起止日期(请精确到日)2019 年 6 月-2021 年 5 月 31 日							
Brief Description of Specific Objective #1: 简要说明特定目标 1 开展参与式现状快速评估，了解自然村的设施利用现状和参与项目建设的具体需求。													
List the activities necessary to fulfill this objective. Indicate who is responsible for each activity and an indicator for each outcome. 列出实现上述目标的必要活动，每项活动的负责方及活动成果的指标			Duration of Activity in Months (or Quarters) 活动开展的时间（按季度）										
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	2	3	4	1	2	3	4	1	2		
1.1 开展参与式调研工作	本协会	本协会工作人员组成 1 个 4 人工作小组，走访 50 个农户。	+										
Brief Description of Specific Objective #2: 简要说明特定目标 2 提高社区居民的环保意识，使他们养成良好的节能习惯，使妇女能力得到提高。													
Activity	Responsible Party	Indicator	2	3	4	1	2	3	4	1	2		
2.1 举办节能减排相关知识培训班	县能源站（或环保生态局），本协会	在 11 个自然村办 7 期培训，至少培训	+	+	+	+							

		200 人次，并通过宣传，使全村人都受益。至少 20%的妇女参加培训。									
2.2 成立项目工作小组	项目村，本协会	成立两个项目执行小组，每个小组至少 5 人，其中至少 1 名妇女，成员来自各个自然村。带头、督促项目的执行。	+ +								

Brief Description of Specific Objective #2:

简要说明特定目标 3 推广节能设备，改善旧式设施，降低社区碳排放量，减少能源消耗，使农民家庭收入增加。

Activity	Responsible Party	Indicator	2	3	4	1	2	3	4	1	2		
<u>3.1 支持配备水暖炕。</u>	项目村，本协会	至少在 255 个家庭安装 520 个水暖炕设备。		+	+	+	+	+					

Brief Description of Specific Objective #2:

简要说明特定目标 4 宣传项目，让更多的人使用节能设施，减少炭排放量。

<u>多的人使用节能设 施，减少碳排放量</u>	会，媒体。	构自媒体宣传本项 目；发放 500 份项 目宣传册，建两个微 信群，使至少 1000 人成为要项目的宣传 员。											
------------------------------	-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Brief Description of Specific Objective #2:

简要说明特定目标 5 形成适合在中国西北地区农村推广的、科学的节能减排技术方案，供宣传和推广。

Activity	Responsible Party	Indicator	2	3	4	1	2	3	4	1	2		
5.1 农户调研	本协会，农民	选择 3-4 种不同采暖 模式的农户 20 户， 开展研究活动。走访 相关部门及专家。								+			
5.2 形成技术报告和 论文等。		1 份技术报告，1 份 “两会”提案，至少 1 篇论文，至少 1 人 1 次到区内外参加相 关研讨活动。							+	+	+	+	

Brief Description of Specific Objective #2:

简要说明特定目标 6 通过培训使项目管理人员的能力得到提升。。

Activity	Responsible Party	Indicator	2	3	4	1	2	3	4	1	2		
6.1 2 人参加项目启动及培训			+										
6.2 3 人赴云南参加社区保护地能力建设培训。				+									
6.3 1 人到外地参加本项目总结会											+		
Indicate persons responsible for monitoring and progress reports: 说明负责项目监督和进展报告的人			Monitoring and evaluation / Reporting Frequency 监督/报告的频率										
Monitoring and Record-Keeping 监督和存档	林轻科		+	+	+	+	+	+	+	+			
Progress Reports 进展报告	林轻科, 呼延钦				+			+			+		

此表可以根据每个项目的具体情况进行修改。也可另加页以包含所有的项目目标及活动。**此表的活动是上面第 10 页表中活动的细分，应与之保持一致。** This form can be modified based on the specific circumstances of each project. Additional pages may be added to include all the activities and objectives. The activities indicated in this table are subdivision of and should be in line with the ones in the above table on page 10.

6. Plan to improve the livelihood of the locals 提高当地人生计的计划

本项目的实施除了推广利用节能设施，降低碳排放以外，还有一个重要的目的就是通过节能，减少村民购买能源的数量，这将

大大减少农民在这方面的开支，为家庭增收做贡献，另一方面，所配备的节能设备是这些家庭长期必须用到的设施；也是改善家庭条件和生计提升的一个机会，会改变家庭的面貌，实现家庭节约、安全、清洁的效果，使村民的家庭生活上升到一个新的层次。

7. Plan to ensure community participation (describe how the relevant communities will be involved in: i)Project planning and design; ii) Project implementation and iii) Project monitoring and evaluation)

确保社区参与的计划（描述相关的社区是如何参与:①项目的规划和设计,②项目的实施③项目的监督和评估）

本次项目建议书的设计前，首先在项目区召开了自下而上的参与式村民座谈会，听取了不同层次村民的意见，为项目的设计提供了好的思路和建议。所以说项目就是农民自己的项目。

在本项目的实施中，还要进行一次评估，再次听取农民对实施好项目的意见和看法。为保证社区的充分参与，在项目实施中，要首先成立项目执行小组，小组成员由村民选举产生，由执行小组代表广大村民在项目实施中发挥管理和监督的作用，有必要的话将利用当地的乡土知识，将项目实施完整。项目将实行全程监测和评估机制，并将尊重广大村民的意见和建议，及时更正项目实施中出现的错误和缺点，并及时修改方案，保证项目的最终成功。

8. Knowledge Management (describe how you plan to capture, share and disseminate the knowledge, lessons learned and good practices gained through the implementation of the project)

知识管理（描述如何计划获取，分享和传播通过项目实施所得到的知识，经验教训，最佳实践）

项目实施中，我们将成立专门的项目交流群，一方面方便项目交流，同时起到宣传项目的作用。我们将充分利用本协会已有的自媒体平台宣传项目实施中所获得的经验教训、知识和最佳实践。同时利用当地报纸、电视、广播等形式适时宣传项目。项目还将印制项目宣传册，向社会做宣传和推广工作，扩大项目影响力。对在项目实施中取得的经验教训，也将以合适的方式进行披露，供同行和大家进学习借鉴。

9. Participation of Women, youth and indigenous people (describe how the project takes into consideration the roles and needs of women, youth and indigenous people, and how this project will enhance their capacities and empower them to bring benefits to this project)

女性、青年、原住民的参与（描述项目如何考虑女性、青年、原住民的作用和需求，以及项目将如何提升他们的能力，能他们赋权，以给项目带来益处）

项目区的居民主要是原住民。在设计项目的前期调研中，我们走访了这些原住民和妇女，听取了她们的意见。我们在参与式调查中，注重同时听取了男、女两个方面的意见和村委会的意见，分别兼顾他们各自的利益。在培训项目中，由于妇女参加培训机会很少，社会地位和家庭地位也低，因此我们会考虑让更多的妇女参加培训，并创造机会提升她们的社会地位。在成立的项目执行小组中，我们也要求必须有妇女成员。项目实施过程中，也将全面考虑男、女各方的合理化需求和建议，总之，性别主流化将会贯穿项目的始终，直接体现在项目的过程和收益中。

10. Major risk factors and approaches for solution/avoidance: 主要的风险因素及解决/避免的方法

Problems and issues are common in any project implementation. These risk factors should include both internal factors and external factors.

Would there be any which are discernible to emerge during project duration? If so, please give a brief solution/prevention to minimize the

risk.任何项目实施过程中通常都会存在困难和问题。这些风险因素包括内部因素和外部因素。在项目期间会出现任何可以识别的风险因素吗？如果有的话，请简要说明解决或避免风险的方法。

Risk factors/ problems 风险因素/问题	Approaches for solution/prevention 解决/避免的方法
<p>1) . 项目实施中，有可能出现物价上涨而导致材料费和人工费上涨。</p> <p>2) . 村民积极性不高，不愿意参加项目的实施。</p> <p>3) . 村民配套资金不到位。</p>	<p>1) 协调提高项目自筹数额，或争取社会资源进行支持，或向 GEF -SGP 国家协调员汇报，在项目资金范围内做合理调整。</p> <p>2) 充分利用项目培训和走访农户的机会大力宣传项目的优点，让他们认识到参加项目的重要性，再就是动员村干部带头做项目，以起示范效应；另一种方式就是带他们到项目示范地区参观考察，让他们切身体验项目优点。</p> <p>3) 根据 我们前期调研得知，项目区农民完全有能力支付配套资金，如果出现配套资金不到位的情况，项目将引入竞争机制，以调动村民参加项目的积极性，如果出现村民不准备配套资金的现象时，项目将以转移项目户为条件，促使他们想办法克服困难，完成项目的实施。</p>

11. Sustainability of Project Results: 项目成果的可持续性

Please outline the steps to be taken before, during, and at project completion to ensure that once all the SGP funds have been disbursed, the project impact will continue for many years thereafter. Project applicants should plan ahead when all the funding is used up after 3 years or even 5 years and consider the factors that could contribute to the success and continued impact of their project, and address them accordingly.

请概述在项目实施前，实施中和项目结束后采取的各个步奏以确保小额赠款项目的资金支付完毕后，项目的影响还能持续很多年。
项目申请者应该提前设想项目资金用完后 3 年甚至 5 年后的情况，考虑确保项目成功和维持项目影响的因素，并相应的加以说明。

本项目是以社区自下而上的参与为基础，社区农户是项目的直接执行者和受益人，他们是在自愿参加的前提下开始实施的，这是项目实施成功的前提和保证。项目所推荐安装的水暖炕设备是利用水循环原理来工作的，主机是新型智能机，使用寿命长，即使在项目结束 3-5 年后，该设备还将继续发挥作用。水暖炕是当地家庭必备的设备，其实用性、环保功能和宣传功能至少会持续 10 年以上，所以项目的影响力不会在短时间内消失。

12. Project Budget: 项目预算

Fill in the figures according to actual needs. If there is no expected expense in some categories, leave the columns blank. If there are other expenses beyond these categories, please adjust this table accordingly and specify. 根据实际需要填写数据。如果某些类别没有预期的花费，请空着不填。如果有超出以下类别的花费，请调整表格并特别说明。

Category of Expense 预算类别	Expected expenditure 预计支出	Grant request from GEF-SGP 从小额赠款计划申请的资金	Co-financing sources 配套资金来源							
			Community 社区		Proponent 申请机构		Government 政府部门		Others 其他	
			Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金
1、Budget for activities 项目活动预算 (≥ 90%)										
Manpower/labor 人工/劳力	6000	6000								
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会 /研讨会等	7800	7800								
Contracts 分包合同	327600	239200	72800	15600						
Equipment/Furniture 设备										
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	52300	52300							
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	3200	3200							
Miscellaneous 杂费	3200	2000			1200					
Subtotal 小计 (1)	400100	310500	72800	15600	1200					
2、Admin budget 行政管理预算 (≤ 10%)										
(Please specify) 2.1 人员补贴费 1050 元/人月*4 人= 4200 元/月 (其中 GEF-SGP 支持 1800 元/月, 机构配套 2400 元/月)	50400	21600			28800					
(Please specify) 2.2 办公费 (车辆维修, 耗材, 通讯等) 1875 元/月 (其中 GEF-SGP 支持 1085 元/月, 机构配套 800 元/月)	22500	12900			9600					
2.3 电脑、照相机、投影仪、房屋折旧、水电费等	12000					12000				
Subtotal 小计 (2)	84900	34500			38400	12000				
Total (1) + (2) 合计	485000	345000	72800	15600	39600	12000				

Note: This table should be adjusted and expanded as needed. Please attach the detail of estimate in separate sheets. 注：此表可根据需要调整和扩充。
请单独附上详细的财务表。

Projected expenditures under GEF fund per annum during project cycle 项目周期内按年的 GEF 资金的预期支出

Expenditure Category 支出类别	Year 1, [local currency] 第1年(人 民币)	Year 2, [local currency] 第2年(人 民币)	Year 3, [local currency] 第3年(人 民币)	Total, [local currency] 合计(人 民币)	US\$ (please leave for NC final calculation) 美元(请留空，由国家 协调员最终计算)	% Total of GEF 占 GEF 总预算 的%
Travel/lodging/meal 交通食宿	27000	15000	10300	52300		15%
Manpower/labor 人工/劳力	0	0	6000	6000		2%
Equipment/Furniture 设备	0	0	0	0		0%
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会 /研讨会等	6000		1800	7800		2%
Contracts 分包合同	138000	101200		239200		69%
Outreach and knowledge management 宣传和知识管理			3200	3200		1%
Miscellaneous 杂费	2000			2000		1%
Administrative cost 行政管理开支	20,125	14,375		34500		10%
合计	193,125	130,575	21,300	345,000	-	100%